

ÜBERSETZUNG.KÖNIGREICH BELGIEN.GUTACHTEN DES STAATSRATES.

Der STAATSRAT, Gesetzgebungsabteilung, 9. Kammer, der am 13. April 1989 von dem Minister für Jugend, Sport, Erwachsenenbildung und Soziales der Deutschsprachigen Gemeinschaft um die Abgabe eines Gutachtens über den Entwurf eines Dekretes "zur Billigung der Abänderung der Satzung der Internationalen Organisation für Wanderung, angenommen durch den Rat des Zwischenstaatlichen Komitees für Europäische Wanderung am 20. Mai 1987 bei seiner 55. (ausserordentlichen) Sitzung" gebeten wurde, hat am 17. Mai 1989 folgendes Gutachten abgegeben :

Das entworfene Dekret ist ein Entwurf zur Billigung von Abänderungen der Satzung des Zwischenstaatlichen Komitees für Europäische Auswanderung (I.C.E.M.), die am 19. Oktober 1953 in Venedig unterzeichnet und durch das Gesetz vom 23. April 1955 genehmigt wurde.

Titel.

Der Titel des entworfenen Dekretes ist wie folgt zu verfassen :

"Dekret zur Billigung der am 20. Mai 1987 in Genf durch den Rat des Zwischenstaatlichen Komitees für Europäische Auswanderung angenommenen Abänderungen der Satzung des Zwischenstaatlichen Komitees für Europäische Auswanderung, unterzeichnet am 19. Oktober 1953 in Venedig und genehmigt durch das Gesetz vom 23. April 1955."

Verfügender Teil.

Einzigster Artikel.

Der Artikel wäre besser wie folgt formuliert :

"Die am 20. Mai 1987 in Genf durch den Rat des Zwischenstaatlichen Komitees für Europäische Auswanderung angenommenen Abänderungen der Satzung des Zwischenstaatlichen Komitees für Europäische Auswanderung, unterzeichnet am 19. Oktober 1953 und genehmigt durch das Gesetz vom 23. April 1955, sind uneingeschränkt wirksam."

Der Staatsrat macht die Exekutive darauf aufmerksam, dass sie dem Dekretentwurf, den sie im Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft einreichen wird, die o.a. Abänderungen beifügen muss.

Die Kammer setzte sich zusammen aus

den Herren :	P. FINCOEUR,	Staatsrat, Vorsitzender,
	R. ANDERSEN,	Staatsräte,
	J.-C. GEUS,	
	F. RIGAUX,	Beisitzer der
	J. DE GAVRE,	Gesetzgebungsabteilung,
Frau :	R. DEROY,	Kanzler.

Der Bericht wurde von Herrn Y. KREINS, Auditor, vorgelegt.

DER KANZLER,

DER VORSITZENDE,

R. DEROY.

P. FINCOEUR.

Das Gutachten wurde unter der Aufsicht von Herrn Y. KREINS, Auditor, übersetzt.

DER HAUPTKANZLER,

G. SCHOETERS.